

+H

corpus: ReF.MLU

language-area: nordbairisch

language-region: ostoberdeutsch

language-type: oberdeutsch

genre: P

medium: Handschrift

time: 15,1

reference: Hs.: Blatt (r/v), Kolumne (a/b), Zeile

corpus-signle: F004, II-Aa-P1,H

text: Gebetbuch Johannes von Neumarkt (Dreifaltigkeitsgebete des Petrus Damiani in der Übersetzung des Johannes von Neumarkt)

text-author: Johann von neumarkt

text-type: KT

assignment_quality: Z2

hoffmann_wetter_nr: -

library: UB Freiburg

library-shelfmark: Hs. 1500,20

date: ca. 1400 - 1450

place: -

text-place: -

printer: -

edition: -

size: -

language: fnhd

literature: -

notes-transcription: - b-w-Wechsel in beide Richtungen, nicht völlig konsequent (wewainen); - p für b im Anlaut; - häufiger ai-Schreibung für mhd. /ei/, jedoch auch nicht konsequent; - a für o: dach, betragen; - drei Gebete eröffnen jeweils mit kolorierter, mehrzeiliger Initiale; - 19 bis 20 Zeilen pro Seite; - i-Graphie z.T. markiert, jedoch ohne System, daher als -i- belassen.

abbr_ddd: NeuGe

extent: FnhdC: -; compl: 042v,02 - 057v,13

extent-size: FnhdC: -; compl: 2.963 WF

@H

F004-042v,02 Dise hernach geschriben drew ge
 F004-042v,03 pet hat gemacht Petrus Damianus vnd das erst get an den Vater ICh pite dich al
 F004-042v,04 lerhochste gute vater himlisch
 F004-042v,05 er got las mich nicht verloren werden deine scheppfunge wan ich mit dem tewern plut deines sunes
 erloset pyn vnd pin auch geschaffen czu deinem gleichnuesse / gib mir dein hant mein got vnd mein herre vnd ledige
 mich von der tieffe meiner vngerechtheit . richte meinen val . enpinde meine pant . erleuchte meine plindikeit . haile
 meine wunde / domit mich die posen gaist vorsehet haben / we mir dirftigen / we mir verlorn / we wi vaste were mein
 irsal czu wewainen / wan ich hab alber in der werlt noch luste so gele
 F004-042v,06 wet . das du dich mein nicht er
 F004-042v,07 frewen moechtest / vnd hab dich alweg czu czornes pitterkait ge
 F004-042v,08 raiczet mit meinem irrenden leben . Doch so wais ich wol her hime
 F004-042v,09 lischer vater das alle dinck in deiner gewalde sint / vnd das nimant widersten mag deinem willen /
 wilt u mir genedig sein so werd ich enpunden vnd alzu
 F004-042v,10 mal ledig meiner sunden Herre nu czuvor aus meynen staynhertz raige czeher flusse / mit der macht
 Domite du wasser kundest in der wuestenunge aus herten stainen prengen / Herre ihun xpene sint du ein warhaftiges
 liecht pist vnd ich dich an ruffe wi magst u mich dan in vinsternuesse lassen we mir armen wie ist mir gesche
 F004-042v,11 hen ich gee in dem liechte vnd pin in vinsternusse / ich gelaube der warheit vnd werd da be
 F004-042v,12 tragen mit unnutzen gedanken Herre als du vormals die helle erleuchtet hast mit deinen gotli
 F004-042v,13 chem scheine / Herre als du in E
 F004-042v,14 gipten durich moisen pete willen deynes knechtes alle vinsternuess erleuchten woldest / Alzo geruch
 mit deinem gotlichem liechte in mein suendiges vinsters hertz schei
 F004-042v,15 nen Auf die rede das mein zele dy das ewige liecht erloset hat in der helle vinsternuesse nicht plei
 F004-042v,16 we / Herre als du ainen der von seiner gepurt plint geparn bas mit deinen genaden erleuchtet hast

also erleuchte mich / vnd als du Lasarum von dem tode er
F004-042v,17 wecket hast also erwecke mich von dem gaistlichen tode mei
F004-042v,18 ner sunden / als du Daniel dei
F004-042v,19 nem waissagen aus der hunge
F004-043r,01 rigen leben gruben erlediget hast also erlose mich als du drei kinder in hicziger flamen des fewers
vnrerret behalden hast also weschild mich / als du ku
F004-043r,02 nig Daudid aus Golias henden erlediget hast also wehalte mich Als du das volk von israhel aus
getwange des kuniges pharao geleset hast also erle
F004-043r,03 se mich vnd als du sant Pe
F004-043r,04 ter aus dem kerker erlediget hast / also enpinde dy stricke meiner sunden / Herre hochge
F004-043r,05 lobter fuerste . parmhercziger su
F004-043r,06 sser richter / du pist selber geczeu
F004-043r,07 ge meiner gewissen vnd erken
F004-043r,08 nest wol mein mainunge / das ich meine suende furbas mer vor
F004-043r,09 smecken wil vnd wil gehorsaz sein deynen heiligen gepoten vnd wan ich des nicht vormag von mir so
hoffe ich czu dir / herre genediger kain heiliger macht warhait ader heilceit haben an deyn hulfe / nimant mag volkumen
werden an dein sunder
F004-043r,10 liche genode weder sand Peter nach sand pael nach kain czuelf
F004-043r,11 pote ader marterer nach dy en
F004-043r,12 geln cherubin ader seraphin mo
F004-043r,13 chten icht guttes haben nur alain das sy enpfangen haben von dei
F004-043r,14 nen genaden / vnd sintamal vnd das dy himelischen crefte nich
F004-043r,15 tes haben nur das sy von dir en
F004-043r,16 phahen / was wilt u den von mir aschenpuluer vnd vnflat haben nur als vil herre als du mir von
genaden gibst also vil mag dir auch hynwider werden / wan du pist ayn vrsprung von dem alles gut fleuset / du pist ayn
prun des lebens vnd ayn vrsach der ewigen selikeit Gleicher wais Als dy erde mit des himels schein erleuchtet wirt also
ist mein sele vordorret in den vinsternue
F004-043r,17 ssen Sy werde denne mit dez tawe deyner suessikeit genediklich wegussen vnd darczu erleuchtet mit
dem glanze deines gotli
F004-043r,18 chen scheines Genediger heere ich suche bei mir selber ab ich icht guttes funde das ich dei
F004-043r,19 nen genaden geopfern moechte vnd wan ich alle haymlichkeit meines herzen genczlich besuch / so
vinde ich nicht anders nur vnflatige smehe disteln vnd dorn meyner sunden / dovon genadi
F004-043v,01 ger herre vater sich an meinen geprechen / vnd verleich mir wa
F004-043v,02 re rew vnd andaechtliche czeher meiner augen domit ich vertili
F004-043v,03 gen muege dy vnflutikeit mei
F004-043v,04 ner sunden / Vortreib aus dei
F004-043v,05 ner armen duerftigen dienerin dy kelde meines herzen vnd enczund in mir dy flammen deiner lieb
Genediger herre wie moechte ich arme sunderin mit meiner vngerechtikeit deine guette vornichten also das du deiner
paren
F004-043v,06 hercikeit vorgessen soldest / Sint
F004-043v,07 amal das in den czeiten do alle werlt vngrecht was vnd falsche gote anpetten / du selcher deiner
guette nye vorgessen woldest bei in denselben czeiten dich ge
F004-043v,08 toerst piten das du vmb vns sun
F004-043v,09 dige leute mensche wurdest vnd vnser swacheit an dich nemest Wie pitter marter lidest auf dy re
F004-043v,10 de das deine feinde aus getwan
F004-043v,11 sal erloset wurden Nu allersu
F004-043v,12 sister herre parmhercziger got sint
F004-043v,13 amal dein grosse parmhercikeit aller werlt sunde nicht verdrin
F004-043v,14 gen moechte So hof ich dein die
F004-043v,15 mutige dienerin das sy durich meiner sunden willen wie gros sie auch geseyn moechten mit nich
F004-043v,16 te verhindert werden / Herre ich hoffe auf dein wart das du ge
F004-043v,17 sprochen hast das vmb ainen sunder der czu puess vnd rewe czu kumbt / sich czu himel alle engel
frewen Jch hof auf den spruch deines propheten dauid der gesprochen hat / das dein parmherczikeit vber alle deine werck
erhebet sein Jch hoffe in die genode des armen weibes die gesunt wart do werurt dem saum deines gewandes Ich hoffe
czu der susse parmherczikeit als du mit der vngelauwigen frawen geredet hast / die das heilige ewan
F004-043v,18 gelium Samaritana nennet Jch ho
F004-043v,19 ffe noch mere das du geredet hast mit ayner haidenynne vnd ir toch
F004-043v,20 ter durich ir gepete erlediget von dem tewfel / wiewol das were das sie falsche goete anpetten Herre

mit sulcher deiner guette mit sul

F004-044r,01 chen deinen genoden erparm dich veber mich . deyner armen dienerin mit suelcher suessikeit
erwecke die ver

F004-044r,02 losschne andacht meines herzen . herre ich weger nicht suelche parm

F004-044r,03 herczikeit als sand Peter vnd sand Paul widerfarn ist wann ir ainer hat in vorchten vnd der ander mit
vnwissen gesundet / dovon qwamen sie leichlich czu deinen genaden Herre ich wegere der suessen erztnei meynen sychen
mei

F004-044r,04 ner sterbenden selen der an dem kreucze der loter inne wart / als ym dein genad aus neten proch

F004-044r,05 te domit yn die helle hette verslunden / Herre ich wegere sulcher deyner wart als du czu eyner armen
frawen gesprochen hast nymant hat dich verdam

F004-044r,06 met weip ich wil dich auch nicht verdammen . Herre ich wegere suelcher genaden als du der heili

F004-044r,07 gen sand marie Magdalenen widerfaren liest das du mich auch waschest vnd rainigest von dem vnflat
meiner suen

F004-044r,08 den Jn suelcher weis czeug mich czu dir meyn schepper mein her mein eyniger trast entczint mich /
erfuehl mich mit deyner lieb all mein crefte das mein sel dich loben muesse vnd das veber mich kum dein parmherczikeit .
wan darczu hat dich der almechtig gotvater auf das ertreich ge

F004-044r,09 sendet das du dy suender heilen scholst des sey dir mit sampt dem vater vnd dem heiligen geist er
vnd lob ewiclichen Das ist das ander Gepet des Erberen Petri Damiani Vnd geet an den Sun GEdenk herre / ihun criste
das du mich deyn arme dienerin nicht mit gold nach mit silber sunder mit deinem pluets gele

F004-044r,10 digt hast von dein ewigen val vnd wan du pist ain prum der ewigen selikeit czu raini

F004-044r,11 gung vnd czu abwasschung al

F004-044r,12 ler suenden wie moecht das dan geschehen das ich dein arme dienerin nur alain deyner er

F004-044r,13 loesung nicht tailheftig wer Her ich getraw deynen genaden das du mich mit deynem waffen

F004-044r,14 cleid / das mir in der tawffe warden ist vnd mit dem panir des heiligen czewczes vnd mit den andern

deinen herczaichen die auf mich geschriben sind mit nichte mich in die helle / nach in deiner feinde gewalt kumen las

F004-044r,15 sen vnd das du nicht verhengest das ich mit denselben czaichen deiner eren in der helle ewic

F004-044r,16 lichen prinne Herre ich derken

F004-044r,17 ne so gros dein guette . wan ich mich wekeren wil das du mich czuhant enpfest vnd wan ich so
grosser swacheit pyn das suelche wekerung in mir an dich mit nichte geseyn mag dovon wekere mich herre mein hailant
vnd meyn trost erleucht mein sel vnd enczint in mir die flam

F004-044r,18 nen deiner lieb herre leicht ist Alzo mein suende das ich sie mit kainer rew volkommenlich webainen
mag Herre dovon wan du der armen sundigen selen ein warhafter arzt pist so nym in deynen genaden meinen leip vnd
tue domit was deyn genad sei / las mich smerzen laiden wie gros die seint / pesser mich in deiner ma

F004-044r,19 isterschaft vnd las mich dein arme dienerin nicht kumen in deiner feyndt hend vnd wan mein
gepet kumpt von vnflueti

F004-044v,01 gem mund vnd nicht wirdig ist hach czu steigen ader czu er

F004-044v,02 hoeret werden So pit ich dich heilige iuncfraw Maria / des le

F004-044v,03 bendigen gotes tempel saal des ewigen kueniges pehaltus des heiligen geistes . kuenigen des hy

F004-044v,04 melischen heres Genadsame hi

F004-044v,05 melpfforte las aus deyn heiligen acker deynes kewschen leibes der selden ruch ensprissen meinem
herzen / du pist die selige aus aller der werlde hail vnd selde entsprossen ist du pist dy himel

F004-044v,06 ische erde die der obristen selde frucht getragen hast du pist der selden vrsprunck das aus die
himelische waishait geporn ist . du pist eyn schrein der ewigen dreiualdikeit / Czarte himelrose prenge mein gepet vnd
mein begerunge vor das antlicze deines sunes vnd deines schep

F004-044v,07 pfers vnd pit fur mich / wan dir dein kind nicht vorsagen kan wan es gar vnphillich wer das ein kind
seiner mueter gepet nicht erhern sold / Nu schaw mein kaiserin nu merck meyn gepiterin wie das ich dein arme sund

F004-044v,08 rin in suenden pegriffen pin vnd furcht das gericht vnd den cza

F004-044v,09 ren deines kindes durich meiner suenden willen / dovon kinigin al

F004-044v,10 ler werlde pis mein furspreche

F004-044v,11 rinne gegen meinem herren deinen sune vnd pit mir genade vnd be

F004-044v,12 schirm mich vor seinen czorne auch pit ich dich heiliger engel sand Michael kum mir czu hvelff in
meinen neten vnd gleicher wais als du den endecrist toeten wir

F004-044v,13 dest in den lezten czeiten alzo sterben auch seine poten dy ley

F004-044v,14 digen tewfel / das sy nicht gewal

F004-044v,15 des haben in meinem herczem ledig auch mein sel von wekarun

F004-044v,16 ge dyweil sy lebet in meine lei

F004-044v,17 we / auf die rede das du noch mei

F004-044v,18 nem herren vnd meinen scheppfer geanwarten mugest in wuerden vnd in Ören Auch pit ich dich

sand Gabriel heiliger engel wan du pist ain pote gewesen der hi
 F004-044v,19 melischen hochzeit . das du mich arme dienerin vor suenden behu
 F004-045r,01 tten woldest wan du auf erden gepotschaft hast den der ain der loeser gewesen ist aller werlde hei
 F004-045r,02 liger engel Raphael nu verleich dein arcztnei meiner arme sel vnd gleicher wais als du von Sara
 Den tewfel vertriben hast vnd Tobie seine augen wider gabst also voertreib von mir den lu
 F004-045r,03 genhaftigen tewfel der mich von got meinem scheppfer scheiden wold / vnd derleicht mein hercz das
 ich den rechten weg derken
 F004-045r,04 ne / Nu pitet vor mich alle erczt
 F004-045r,05 engenl . alle tugent . alle gewaldi
 F004-045r,06 ger . alle herschaffte . alle fursten
 F004-045r,07 tum . alle trone . cherubin vnd seraphin pitet vor mich alle pa
 F004-045r,08 triarchen vnd propheten / pitet vor mich alle heilige czuelfpo
 F004-045r,09 ten . richter aller werlde / pitet vor mich alle martrer . pitet vor mich alle wekenner des gelau
 F004-045r,10 bens / pitet vor mich alle iunc
 F004-045r,11 frawn vnd witwen / pit vor mich arme dienerin alle heiligen di des himels gresse pegriffen hat vnd
 was suender ader wie gros missetat mochte die geseyn der ir allersampt nicht mochtet genad erberben auch muesset ir
 selber parmherczig seyn / wan ir pei den prun der parmherczikeit vnvor
 F004-045r,12 schaidenlich wonet Jch wais bol herre ihun xpene das ich vnwardig pyn czu geen in heilige kirchen
 vnd das ich vnwardig pin deinen erbern heiligen nomen czu nen
 F004-045r,13 nen mit meinem mund / davan pit ich dein genad las kummen dein heiligen geist der mich aller
 meiner missetat entpindet vnd mich wardig machet deinen hei
 F004-045r,14 ligen nomen wirdiclichen an czu ruffen lieber genediger mein her sintamal das die sune suelche cr
 F004-045r,15 aft hat das sie allen vnflat vor
 F004-045r,16 dorret . das ertreich erleuchtet den acker fruchtig machet Eya was trostes quam mir denne / wold die
 ewige sunne deyn heiliger geist in mich mit seinen genaden scheinen So wurd die durrikeit meiner sel die iczund aller
 frucht pleter vnd laubs peraubt ist / an
 F004-045r,17 derwaide wegrunen / vnd von ge
 F004-045r,18 naden desselben deines geistes mit pluenden tugenden vnd mit heiligen wercken selichlich weklei
 F004-045r,19 det / Nu kum czu mir mein got vnd mein her nu kum mir mein suesser trost . dein heiliger rauch
 vbergeet alle rauch dein suessikeit der vebersusset allen honiksam kun genediger her des pit ich dich vn
 F004-045v,01 derwint dich deiner dienerin vnd nym mich also gar in deine we
 F004-045v,02 schirmung vnd eyng mich dei
 F004-045v,03 nem erbtail / das furpas mer dei
 F004-045v,04 ne finde an mir nicht teiles haben Sunder weiche mich vnd mache mich deinen tempel wan du pist
 mein her vnd mein got vnd pist mit dem vater vnd mit dem heiligen geist ayn kuenig
 F004-045v,05 reich ewiclichen amen Das ist das drit gepet des Erberen Petri Damiani vnd get an den heyligen
 geyst HEiliger geist alm
 F004-045v,06 echtiger got mit wesender vnd mit ewiger dem va
 F004-045v,07 ter vnd dem su
 F004-045v,08 ne / als du vnsp
 F004-045v,09 rechenlich entspraussest von yn paiden / also geruch czu flissen in mein hercz vnd vortreib daraus
 aller vinsternuesse suenden vnd als die heilige iuncfraw maria mit deiner huelffe das gotliche w
 F004-045v,10 ort entpfing / also mus ich mit der hilf deiner genaden meinen sche
 F004-045v,11 ppfer alweg in meinem herczen tragen / Herre du pist ain licht der gedanken / du pist ain kraft d
 F004-045v,12 er herczen / du pist eyn leben der gelaubigen selen / du hast mit deinen genoden verlichen den hei
 F004-045v,13 ligen czwelfpoten das sy dy hei
 F004-045v,14 likeit vnser verloesung volkommen
 F004-045v,15 lich erkennen vnd das sy den heili
 F004-045v,16 gen glauben in ganczer warheit der ganczen werlt wekunde ma
 F004-045v,17 chten / du hast den heligen mar
 F004-045v,18 trern sulche kunheit gegeben das sie kuenige fursten vnd allen gebalt diser werld nicht fuerchten
 wolden vnd durich des gelaubens ge
 F004-045v,19 rechtikeit alle peyn vnd alle for
 F004-046r,01 cht liden / du hast durich der propheten muntt geret / du hast in den patriarchen des gelau
 F004-046r,02 wens gruntfesten gesezset / Du hast allen heiligen willen vnd macht gegeben das sy mit sulchen
 tugende gecziret worden das sy czu himel kummen machten vnd ich arme deyn dienerin wy moe
 F004-046r,03 chte ich an deyn hilf selig wer
 F004-046r,04 den wan ich an dein sunderliche genade nicht erkennen mag bas ich pitten sol Herre heiliger ge

F004-046r,05 ist / wen du van mir schaidest zo mus mein sel sterben / wann gleicher wais als der leip ster
 F004-046r,06 wen mus so yn dy sel lest / also mus dy sel sterben so sie von dir gelossen wirt Her ich mercke wol
 wen deyn genad mich hein
 F004-046r,07 lich wegraiffet das den mein gaist czuhant erfrait wirt / aber wen du mich lest durich meiner sunden
 willen so vordorret mein sel vnd hat nimer craft / domit sy in heiligem gepet veben muege Nu kum czu mir hailiger gaist
 vnd vortreibe dy kelde meiner suen
 F004-046r,08 den vnd enczunde mich mit dez fewer deiner gotlichen lieb er
 F004-046r,09 waiche die hertikeit meines herczen Gib wasser meinen augen das ich mein sunde also wewai
 F004-046r,10 ne das ich dein hulde ererbe verleich mir die czeher warhaf
 F004-046r,11 tiger rewe / domit alle mein suen
 F004-046r,12 de vertiliget werden / we mir ar
 F004-046r,13 men dienerin / ich thu alle tag das pitterlich czu wewainnen were vnd mag doch nicht we
 F004-046r,14 bainen dovon mein her las den taw deiner genaden fliessen in mein hercz das mein arme sel die nu
 vordorret ist domit erfeuchtet werde das sie in got
 F004-046r,15 lichen tugenden an der waide wegrune berait seynt mein Gedancken meyn got vnd mein her / berait
 ist al mein hofnung Her ich offenware dir alle haim
 F004-046r,16 lichkeit meines herczen / vnd worte deyner czukunft / vnd dei
 F004-046r,17 ner goetlichen genaden / Des leibs augen hawen irleicht das ist die sunne die teglich scheient / aber
 mein begerung wartet deyn / wan du pist ein war
 F004-046r,18 haftiges troesteliches liecht allen gelauwigen selen dovon her als du den plinden erleuchtet hast also
 erwerck mich von den tode meiner sunden / we dir armen sel du pist ayn leben des laibs vnd pist doch tod / wan du
 vnwirdig pist den czu ha
 F004-046r,19 ben der starken kan dein leben du lebest dein vnd pist dyr selber tod / du gibest liecht dez leibe vnd
 pist selber in sched
 F004-046v,01 lichen vinsternusse vnd machst nicht gesehen / wan dein liecht ist nicht wei dir / durich deiner
 sunden willen / Nu kum czu mir heiliger gaist vnd erleuchte mich Nu kum warhafter maister vnd vertreib aus meiner
 sel all irsam gaist in der macht deiner ewi
 F004-046v,02 gen gothait Her nim in dein hant schilt vnd swert vnd weschirm mich vor allen meinen finden dy
 mich anfechten vnd maines schaden worten / Her almechtiger got leben
 F004-046v,03 diger gaist du pist eyn prinnendes fewer / du pist eyn gaist des geri
 F004-046v,04 chtes der gerechtikeit vnd got
 F004-046v,05 licher hicze Nu straff meyn hercz Nu verprenne mit der krafft Deines fewers allen rost meiner
 suenden / vnd vortraib von mir dei
 F004-046v,06 ne feinde alle falsche gaiste Stand auff herre in deinen krefft vnd czustrew alle deine feinde sie mue
 F004-046v,07 ssen dein antlicz flihen alle die dich hassen / als der rauch muessen si vorwinden / vnd als das wachs
 vor dem fewer czufleuesset also müssen alle falsche gaiste vorplaichen vor dem antlicz vnser herren / kum hei
 F004-046v,08 liger gaist vnd wesuche alle meine kreffe vnd was du aldes mir in vnflates vindest den vertreib vnd
 mache mich rain / das ich wirdig sey deiner heiligen genaden / verlei
 F004-046v,09 ch mir dy selikeit das mich der werlt hoffart vnd ires irsales nicht luste / kum heiliger geist vnd
 ersusse mein pitterkeit mit dem taw dei
 F004-046v,10 ner genaden also das mein sel sich deiner kunst frewe / vnd craft von dir empfahe vnd czu irer ersten
 irrung selden wider kume vnd in deiner lieb hiczichlich prin
 F004-046v,11 ne / Mein sel nu lob deynen her
 F004-046v,12 ren deinen schepffer / vnd alle meine crefte low schpreche seinez heiligen namen / Herre hailiger
 gaist deinen fruchtSamen seggen musse mein sel wirdiclichen ent
 F004-046v,13 pfahen / Nu salbe sie her mit dei
 F004-046v,14 nen genaden das sie wirdig sei dir werdes opfer wirdiclich czu pringen . erleuchte mich liecht der
 warheit / erczunde mich rai
 F004-046v,15 nige mich noch deinem willen du pist ayn ausgeber aller hei
 F004-046v,16 likeit / du pist ain vrsach aller selikeit / du pist ain genadsamer Ablas aller sunden / du hast alle
 enegliche tugent czu deiner lieb enczundet cherubin vnd Seraphin prinen alleweg in deiner starken lieb / Her nu wesuche
 mich al
 F004-046v,17 czumal vnd las nictes in mir vber bleiwen das dein genad gen
 F004-046v,18 czlich wesuche / Mach mich also lebendig das mein leben mit dir lebe / wan du mit dem vater vnd
 mit dem sune gleich ere vnd ku